

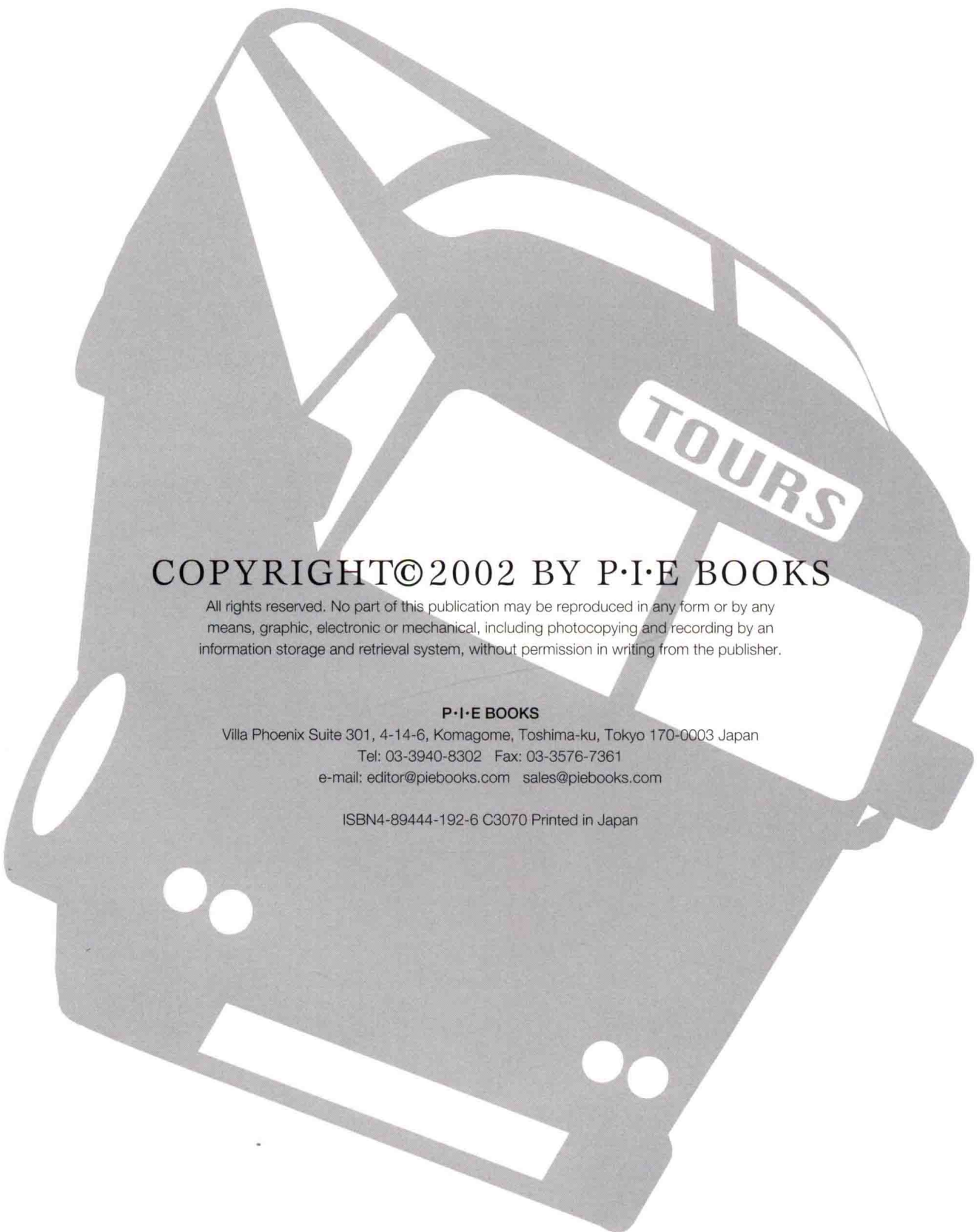
TRAVEL & LEISURE GRAPHICS 2

A world of travel brochures



"FEATURING HOTELS, PACKAGE TOURS AND TOURIST ATTRACTIONS"

TRAVEL & LEISURE GRAPHICS 2



COPYRIGHT©2002 BY P·I·E BOOKS

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying and recording by an information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

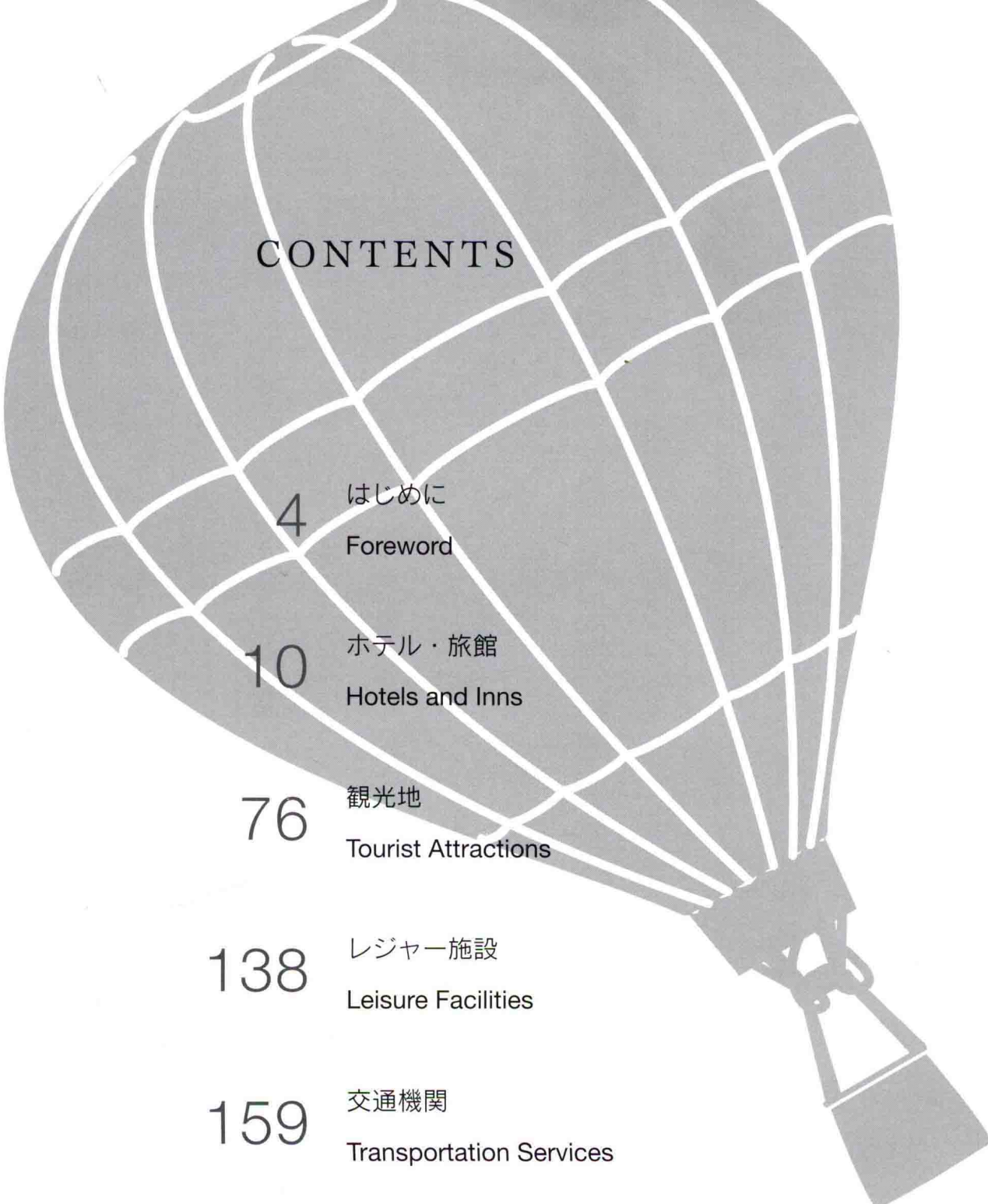
P·I·E BOOKS

Villa Phoenix Suite 301, 4-14-6, Komagome, Toshima-ku, Tokyo 170-0003 Japan

Tel: 03-3940-8302 Fax: 03-3576-7361

e-mail: editor@piebooks.com sales@piebooks.com

ISBN4-89444-192-6 C3070 Printed in Japan



CONTENTS

4	はじめに Foreword
10	ホテル・旅館 Hotels and Inns
76	観光地 Tourist Attractions
138	レジャー施設 Leisure Facilities
159	交通機関 Transportation Services
194	パッケージツアー Package Tours
207	特集 Special

TRAVEL & LEISURE GRAPHICS 2

P·I·E BOOKS

COPYRIGHT©2002 BY P·I·E BOOKS

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying and recording by an information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

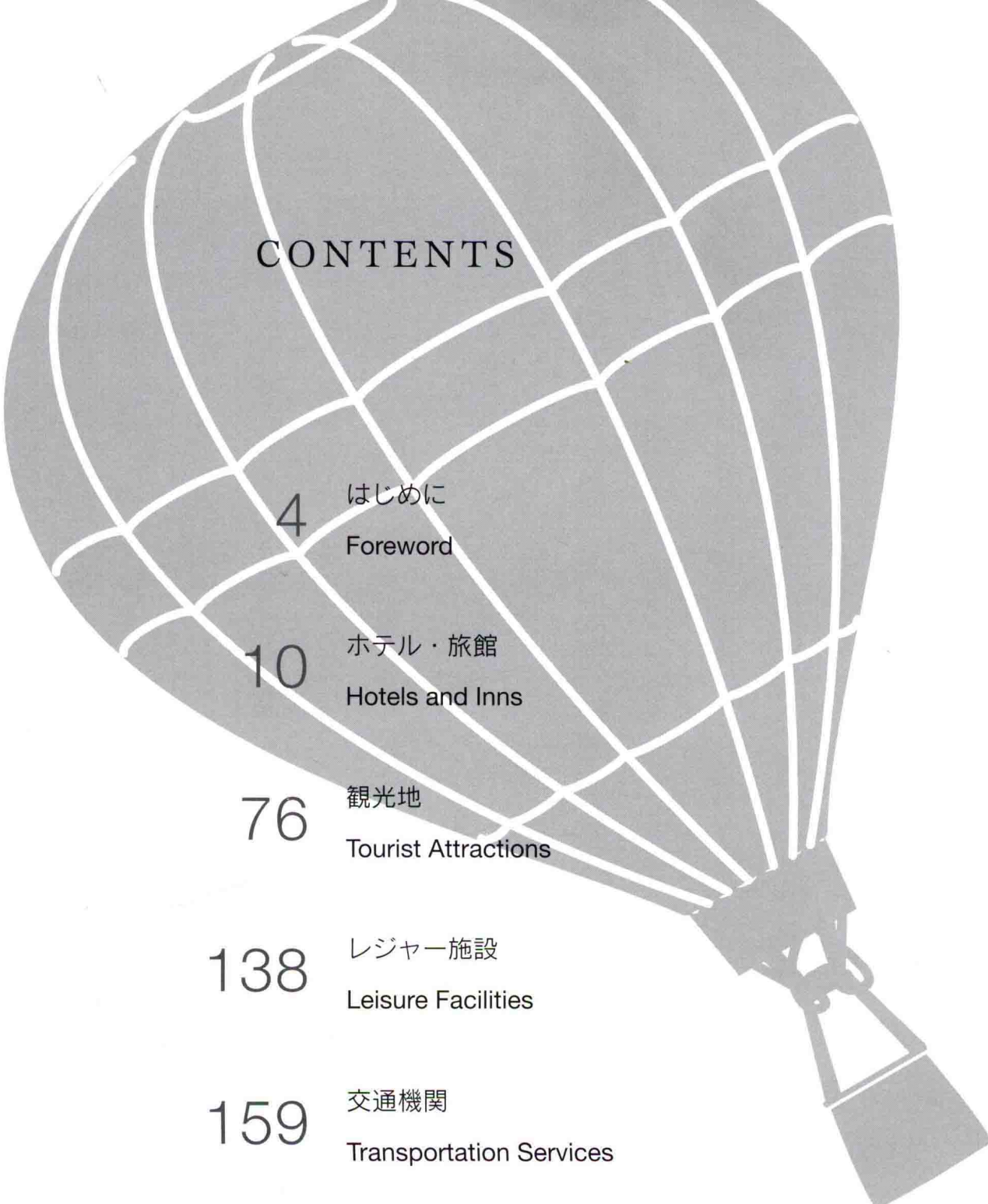
P·I·E BOOKS

Villa Phoenix Suite 301, 4-14-6, Komagome, Toshima-ku, Tokyo 170-0003 Japan

Tel: 03-3940-8302 Fax: 03-3576-7361

e-mail: editor@piebooks.com sales@piebooks.com

ISBN4-89444-192-6 C3070 Printed in Japan



CONTENTS

- | | |
|-----|---------------------------------|
| 4 | はじめに
Foreword |
| 10 | ホテル・旅館
Hotels and Inns |
| 76 | 観光地
Tourist Attractions |
| 138 | レジャー施設
Leisure Facilities |
| 159 | 交通機関
Transportation Services |
| 194 | パッケージツアー
Package Tours |
| 207 | 特集
Special |

旅行レジャー関係のグラフィックスというと、より多くの人を誘致することが目的なため、一般に広く受け入れられる「あまりクセのない作品」というイメージがありました。

確かにオーソドックスにキレイにまとめられた広告媒体が主流です。しかし本書では今までの常識に反して個性を全面に出し、考えもつかなかったような切り口で広告戦略を行っているものも含まれています。客層を増やすため、お客様主体主義から主催者の個性を全面に出して、その主宰者の個性にひかれて顧客がついてくるといった形のものが出てきているようです。

その際たる異才！オランダのコミュニケーション エージェンシー「ケッセルズクレマー」の作品を巻末に特集しました。どこにでもあるエコノミーホテル「ハンスプリンカー バジェット ホテル」。そのホテルの施設の悪さを逆手にとって広告したため、テレビ局から取材を受ける程有名になり、チェックインのため朝からホテルの前に行列ができるようになりました。

ケッセルズクレマーのような強烈さはなくとも、観光旅行の広告世界にも個性というものが重要視され、他との差別化が広がってきているようです。この傾向は個性化、細分化しはじめた社会の動向に合い、これからも増えていくように思われます。

最後になりましたが、本書の制作にあたり御協力いただきました皆様に、とくにケッセルズクレマーのスタッフの皆様に心からお礼申し上げます。

ピエ・ブックス編集部

As the purpose of most travel and leisure-related advertising is to attract the greatest number of people possible, travel graphics in general have an image of being very straightforward, and not particularly interesting.

The majority of such advertising is, in fact, presented in a clean, orthodox style. In this book, however, you will find never-before imagined advertising strategies, developed with individuality that runs contrary to conventional wisdom. A strictly customer-oriented style attracttng wide rage of customers is now very common, but there are also some approaches that seek to appeal to potential customers by strongly expressing a company's personality and unique characteristics.

The outrageous genius of KesselsKramer is featured in a special section at the end of the book. A communication agency located in the Netherlands, one of their most successful campaigns has been for the "Hans Brinker Budget Hotel," in which advertisements spotlighted the hotel's less attractive features. The hotel became so popular after being featured on television that people lined up in front of the hotel to check in.

The power of companies like KesselsKramer notwithstanding, travel industry advertising in general has begun to focus more on personalities, and the differences that set one company aside from others. When one considers such current social trends as personalization and subdivision, this trend seems to be one that will continue to grow.

We would like to express our deepest appreciation to everyone who contributed to this book, especially the staff of KesselsKramer.

P·I·E BOOKS

Foreword

EDITORIAL NOTES

Credit Format

クレジットフォーマット

- クライアント
- クライアント業種
- アイテム名
- 国名
- 制作年
- 制作者クレジット(略字)
- CD: クリエイティブ ディレクター
- AD: アート ディレクター
- D : デザイナー
- P : 写真家
- I : イラストレーター
- CW: コピーライター
- DF: デザインファーム
- S : 出品者

※クライアントの名前の前後に付く(株)(有)(財)などは省いています。

A stylized, light gray illustration of two palm trees. The tree on the left is taller and has a single trunk, while the tree on the right is shorter and has a double trunk. Both trees have several fronds extending from their tops. They are positioned behind the title text.

TRAVEL & LEISURE GRAPHICS

2



ドアボーイのいないホテルです。

例えば、あなたの家に。あなたを待たせるドアボーイはいない。ロテル・ド・比叡にも、あなたをお迎えするドアボーイはいません。ホテルから荷物あるべきサービスにどうして? そう思われちゃもたない。私たちのホテルにどうして? 少しお話しさせてください。私にはない経験のやすらぎを感じていただくために、私たちは、大団家や友人を招くのと「たいてい」そうつぶやいていただけたら。隠れるたよりあなたの家。そんな身振を待たせて。自然におもてなし。ドアボーイに頼らず、もちろんホテルのすべてにできることは、フレンチスタイルのレストランもホテルであることもそのひとつです。ルイ・ヴィットのショップデザインは、誰もが認める名品。モノがいろいろあります。しかし、だからといって、格式ばった、装飾的なものは、比叡山の山並みにあわせておき、先客さんだんにとりかたホテル内は、まるで自然の一部であるかの如きの別荘です。フランスの地方を旅した旅の宿は、そんなで24室、少く、少ないですが、その分、一人一人のお客さまへのおもてなしは多くなります。そして、世界の名品と調音する。音楽が響くのを聞き、そこで買ったハーブはレストランのフランス料理は本格的ですが、いわゆる高級料理とは比叡の魅力は、すべてが別荘にあなたに開かれて開かれて、どうぞご自由なスタイルでおくつろぎください。また、例えを挙げると、忘れられない場所になることでしょう。あなたの家だと思ってきてください。

ひとつひとつが、ほんとうのフランス。なにげなく眺めればソファ、ふと目にする絵画、窓内を歩けば、いたるところで出会うフランス風の家具や小物たち。一瞬、ここが日本であることを忘れてしまいうる。そんなホテルです。フランス風ではなく、本物のフランス、はっぴりうきまをさるごとき、ロテル・ド・比叡にはありません。



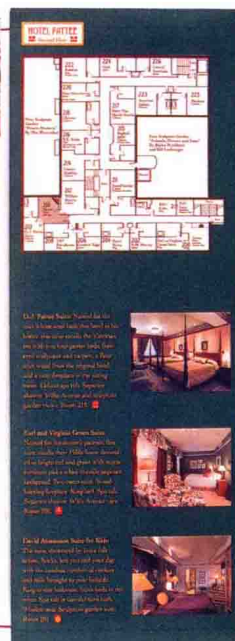
2. 斑尾高原ホテル Madarao Kogen Hotel ホテル Hotel パンフレット Pamphlet S: 斑尾高原ホテル Madarao Kogen Hotel



MENDEL GARDEN SQUARE
 21, 23, CRAVEN HILL GARDENS, LONDON W2 1LJ
 TEL 44 171 290 8000 FAX 44 171 407 4665

A sepia-toned photograph of a person sitting on a bench in a wooded area. The person is positioned in the lower right foreground, facing away from the camera and looking towards a large, leafy tree that dominates the center of the frame. The background is filled with more trees and foliage, creating a dense, natural setting. The overall tone is warm and nostalgic, characteristic of early 20th-century photography.

MADARAO
斑尾
KOGEN
HOTEL
All Seasons Super Resort



1. Tali Beach Houses コンドミニウム Beach House パンフレット Pamphlet Australia 2000 AD: Mark Denning S: Mark Denning Graphics Pty Ltd.

2. 港のホテル Minatono Hotel ホテル Hotel パンフレット Pamphlet 2001

CD: 宝里 勉 Tsutomu Houru / 斎藤竹彦 Takehiko Saito AD: D: 五十嵐 昭好 Akiyoshi Igarashi CW: 木本宅治 Takuji Kimoto S: (株)エイエイビー 関西支店 Ad Art Planning Co., Ltd. Kansai Branch

"Tranquil, exclusive and serene... a tropical oasis!"



WELCOME TO TALI TU, FOUR MILE BEACH

Absolute beachfront luxury & privacy

TALI TU embodies all the quality of TALI Exclusive Private Beach Houses. It is beachfront privacy with the highest standard of casual elegance complementing the essence of the tropics.

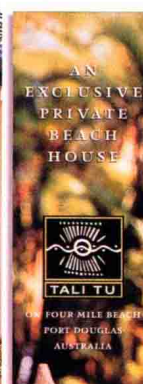
Experience balmy nights, sun soaked days, warm reef waters and rustling palms in the expansive garden. A tropical oasis, you will never want to leave.

Tranquil and serene describe the passing of time at TALI TU. Secluded, but not isolated, where you can savour a taste of your dreams. Just a beach walk to fine dining and world-class golf courses.

A garden big enough for family games, a pool large enough for pots, and a beach long enough to cycle for days!

And then... there's Port Douglas. An international destination sharing the same tropical latitude as TALI. Casual & sophisticated, a paradise near one of the World's greatest wonders - the Barrier Reef.

Discover unique attractions, from marine life adventures to ancient plant life in the Daintree Rainforest, or just relax in a village atmosphere of exclusive shops and world class restaurants!



WELCOME TO TALI

Absolute beachfront luxury & privacy

A stunning house with doors opening to the sounds and vision of exclusive Oak Beach.

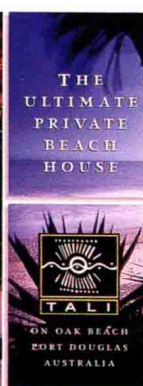
The house is nestled against a backdrop of natural rainforest and looks out towards the Great Barrier Reef. Deck chairs invite you to sit in a unique garden of pebbles and sand to be mesmerised by gently lapping waves. This is truly where the rainforest meets the sea!

Let yourself go with the rare experience of total relaxation. Surrender to breakfast at the beach, a nap in the hammock, a dip in the pool, a sunset drink and wait for the moon!

Oak Beach is a special hideaway secluded enough to be part of the protected World Heritage coastline, yet only 10 minutes to popular Port Douglas!

Port Douglas is an international destination sharing the same latitude as tropical TALI. Casual & sophisticated, a paradise near one of the World's greatest wonders - the Barrier Reef.

Discover unique attractions, from marine life adventures to ancient plant life in the Daintree Rainforest, enjoy diving, snorkelling, game-fishing or just relax in a village atmosphere of exclusive shops and world class restaurants!



"Secluded, exclusive, natural, simple, alluring... Paradise!"

Tali's garden of pebbles, sand and sea

